Религиозная организация –
духовная образовательная организация высшего образования
«Воронежская духовная семинария Воронежской епархии
Русской Православной Церкви»

РЕГЕНТСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
Воронежской духовной семинарии
иерей Роман Ткачев
"31" августа 2026 г.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
Сведения о сертификате ЭП
Сертификат: 06 96 fa b8 00 c5 ad 4d 90 4f a2 6e ce 31 4d b5 99
Владелец: Ткачев Роман Павлович
Срок действия с 24.04.2026 по 24.07.2027

Рабочая программа дисциплины
«Хоровая аранжировка»
IV курс

Направление подготовки
служителей Русской Православной Церкви

Специальность
«Регент церковного хора, преподаватель»

Форма обучения – очная

Воронеж
2026

Рабочая программа составлена:

Разработчик: преподаватель *диак. Димитрий Ушаков*

Рецензент: преподаватель *Л.С. Карая*

Рабочая программа одобрена на заседании Педагогического совета Регентского отделения от 8 февраля 2026 года, протокол № 3

И.о. заведующий Регентским отделением: *Т.Л. Юрчак*

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Хоровая аранжировка» преподается в целях обеспечения высокой профессиональной подготовки учащихся регентской школы. Она предназначена для формирования соответствующих общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных требованиями Церковного образовательного стандарта по специальности «Регент церковного хора, преподаватель».

«Хоровая аранжировка» является практической дисциплиной, объединяющей знания, полученные в результате изучения музыкально-теоретических дисциплин, и профессиональные навыки практического хорового пения. Данное единство теории и практики обусловливает важное место данного курса в программе подготовки будущих регентов. Курс призван выработать у учащихся навыки владения основами техники аранжировки хоровых музыкальных произведений православной богослужебной традиции для вокальных коллективов a capella различных составов, с учетом специфики тембральных характеристик и диапазонов хористов, а также характера аранжируемых произведений, что является необходимым условием для обеспечения музыкальной составляющей богослужебной практики на высоком уровне.

1. Цели и задачи освоения дисциплины.

Данная дисциплина в процессе ее освоения призвана развить навыки самостоятельной творческой активности с учетом многообразия задач, стоящих перед регентами в различных условиях их профессиональной деятельности.

Целью курса «Хоровая аранжировка» является научить будущих регентов делать высокопрофессиональные переложения хоровых произведений для хоров различных составов в соответствии с их исполнительскими возможностями.

Задачи курса:

1. Освоение базовых теоретических положений хоровой аранжировки.
2. Воспитание бережного отношения к особенностям оригинального музыкального текста, подлежащего аранжировке.
3. Выработка навыков создания художественно полноценных переложений партитур для различных хоровых составов, наиболее употребительных в практике православного богослужения.
4. Выработка умения при возникающей необходимости делать небольшие корректные отклонения от аранжируемого базового текста, с использованием знаний, полученных в результате освоения таких теоретических дисциплин,

как «Гармония», «Анализ музыкальных форм», «История богослужебного пения».

Содержание дисциплины включает в себя темы, освещающие основные общие принципы аранжировки; дающие представление об особенностях хоров различных составов; обучающие аранжировке хоровых произведений, написанных для других составов.

В ходе изучения дисциплины студенты должны получить представление о теоретических основаниях и практические навыки аранжировки музыкальных произведений; изучить специфику аранжировки для различных составов хора; научиться выполнять практические задания по хоровой аранжировке.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, самостоятельная работа студента.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля успеваемости: устный опрос, учебно-практические работы, самостоятельные письменные зачетные работы, промежуточная и итоговая аттестации в форме дифференцированного зачета.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине.

Знать: основные принципы хоровой аранжировки; специфику хоров различных составов; принципы переложения произведений, написанных для различных вокальных составов, в том числе, связанные с непосредственной богослужебной практикой.

Уметь: осуществлять переложения хоровых и вокальных произведений для хоров различных составов; делать необходимые корректные отклонения от базового текста аранжируемого произведения в целях его оптимального приспособления к особенностям коллектива исполнителей.

Владеть: совокупностью необходимых теоретических знаний, обеспечивающих осуществление регентских навыков в области непосредственной аранжировки различных произведений, используемых в богослужебной практике; навыками бережного отношения к тексту аранжируемого произведения; возможностью непосредственно практически делать необходимые для богослужебной практики хоровые аранжировки.

В результате освоения дисциплины у студентов формируются элементы следующих общекультурных и профессиональных компетенций:

<u>ОК-7</u> - Использовать умения и знания учебных дисциплин в профессиональной деятельности.

<u>ПК-1</u> - Целостно, духовно и эстетически воспринимать православные церковные произведения и исполнять их в соответствии с православной традицией.

<u>ПК-3</u> - Систематически работать над совершенствованием репертуара.

<u>ПК-7</u> - Использовать знания в области основ православия, психологии и педагогики, и музыкально-теоретических дисциплин.

ПК-9 - Осваивать основной учебно-педагогический репертуар.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Хоровая аранжировка» относится к дирижерско-хоровому модулю цикла «Дисциплины» учебного плана программы.

3.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся.

Указанные знания, умения и навыки студентов формируются на основании предшествующих дисциплин музыкально-теоретического курса - «Сольфеджио», «Элементарная теория музыки», «Гармония», «История богослужебного пения». Успешному освоению дисциплины способствует изучение предметов дирижерско-хорового модуля: «Дирижирование», «Хороведение», «Чтение хоровых партитур», «Практика работы с хором», «Вокальный ансамбль».

3.2. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее.

Изучение «Хоровой аранжировки» способствует эффективному прохождению учащимися регентской школы цикла «Практика» (учебная практика, производственная практика, преддипломная практика).

4. Объём дисциплины в академических часах

Общая трудоёмкость освоения дисциплины составляет 64 академических часа (2 часа в неделю) в 7 и 8 семестре. Завершается изучение дисциплины зачетом в 8 семестре.

5. Содержание дисциплины

№	Наименование темы	Общее количество часов	Лекции	Практические занятия
4 курс, 7 семестр				
	Модуль 1. Вводные теоретические лекции.			
1.1.	Хоровая аранжировка как вид творческой деятельности. Хоровые составы.	2	2	
1.2.	Общие принципы аранжировки.	2	2	
Модуль 2. Учебно-практические занятия.				
2.1.	Расположение аккорда в однородных и смешанных составах.	2		2
2.2.	Мужской хор: специфика хорового	2		2

	письма.			
2.3.	Переложение с мужского хора на малый смешанный хор.	4		4
2.4.	Переложение с малого смешанного хора на мужской хор.	4		4
2.5.	Женский хор: специфика хорового письма.	2		2
2.6.	Переложение с малого смешанного хора на женский хор.	4		4
2.7.	Переложение с женского хора на малый смешанный хор.	4		4
2.8.	Специфика детского хорового состава. Коррекция партитуры женского хора при исполнении детским составом.	2		2
2.9.	Исполнение партитуры для однородного состава составом противоположного рода.	2		2
2.10.	Большой смешанный хор. Специфика хорового письма.	2		2
Итого	**7семестр**	**32**	**4**	**28**
4 курс, 8 семестр				
2.11.	Переложение с большого смешанного хора на малый смешанный хор	4		4
2.12.	Переложение с малого смешанного хора на большой смешанный хор.	2		2
2.13.	Переложение с мужского хора на большой смешанный хор.	2		2
2.14.	Переложение с женского хора на большой смешанный хор.	4		4
2.15.	Церковно-певческие партитуры в «обиходном» изложении. Их анализ и адаптация для типовых составов.	6		6
Модуль 3. Самостоятельные зачетные работы.				

3.1.	Переложение с мужского хора на малый смешанный хор.	2		2
3.2.	Переложение с малого смешанного хора на мужской хор.	2		2
3.3.	Переложение с женского хора на малый смешанный хор.	2		2
3.4.	Переложение с малого смешанного хора на женский хор.	2		2
3.5.	Переложение с мужского хора на женский хор.	2		2
3.6.	Переложение с женского хора на мужской хор.	2		2
3.7.	Переложение с большого смешанного хора на малый смешанный хор.	2		2
Итого	**8 семестр**	**32**		**32**
Итого	**4 курс**	**64**	**4**	**60**

Развернутый тематический план

7 семестр

<u>Модуль 1. Вводные теоретические лекции.</u>

Тема 1.1. Хоровая аранжировка как вид творческой деятельности. Хоровые составы.

Форма проведения занятия: лекционная (2 ч.).

Краткое содержание, раскрывающее тему.

Цели и практические задачи искусства хоровой аранжировки. Необходимость творческого подхода в его сочетании с базовыми теоретическими знаниями. Взаимосвязь теории и практики в процессе создания хоровой партитуры.

Виды хоровых составов (малый смешанный, мужской, женский, детский, большой смешанный), их специфика и характеристика музыкально-

технических возможностей. Проблемы современной клиросной практики в Русской Православной Церкви.

Тема 1.2. Общие принципы аранжировки.
Форма проведения занятия: лекционная (2 ч.).

Краткое содержание, раскрывающее тему.

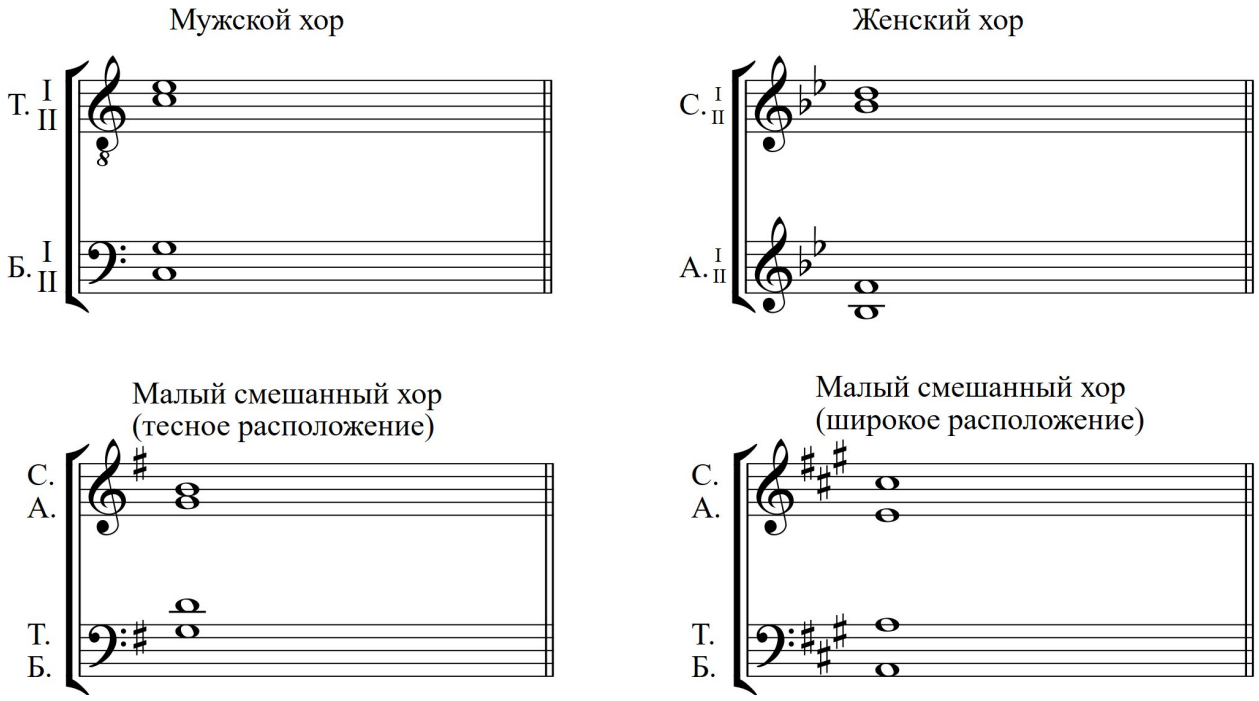
Полноценный художественный результат как цель создания хорового переложения. Единство эстетического и духовного начал как необходимое свойство богослужебного песнопения. Бережное отношение к музыкальным и поэтическим особенностям оригинала. Соответствие поставленной художественной задачи техническим возможностям конкретного хорового коллектива.

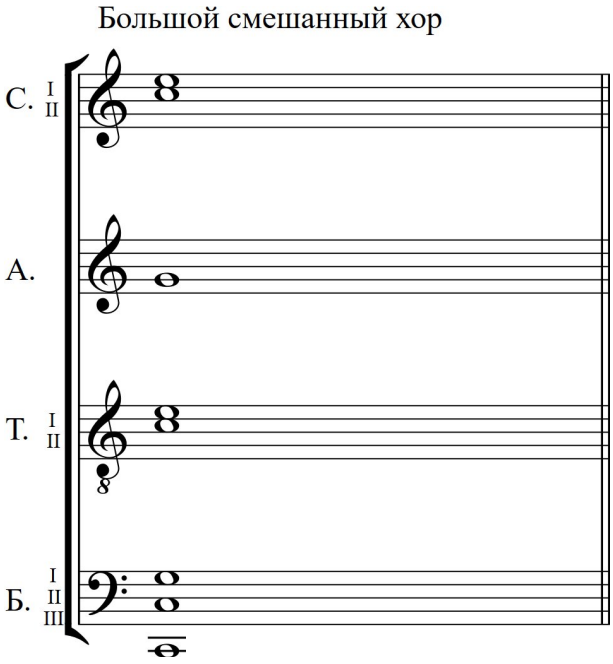
Изменяемые (тональность, фактура, голосоведение) и неизменяемые (мелодия, гармония, метр, форма) компоненты партитуры. Условность динамики и темпа как гибких параметров партитуры, зависимых от исполнительских возможностей хорового состава. Редукция и расширение гармонической вертикали в зависимости от возможного количества партий хорового состава.

<u>Модуль 2. Учебно-практические занятия.</u>

Тема 2.1. Расположение аккорда в однородных и смешанных составах.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Анализ нотных примеров (расположение аккорда для мужского, женского, малого смешанного и большого смешанного составов). Объяснение нотных схем.





В качестве примера приводится расположение мажорного трезвучия в примерно аналогичных тесситурах для различных составов с объяснением специфических свойств этих расположений.

Выполнение письменных упражнений (предлагается выполнить перемещение указанного в схемах мажорного трезвучия, либо соединить его с еще одним аккордом).

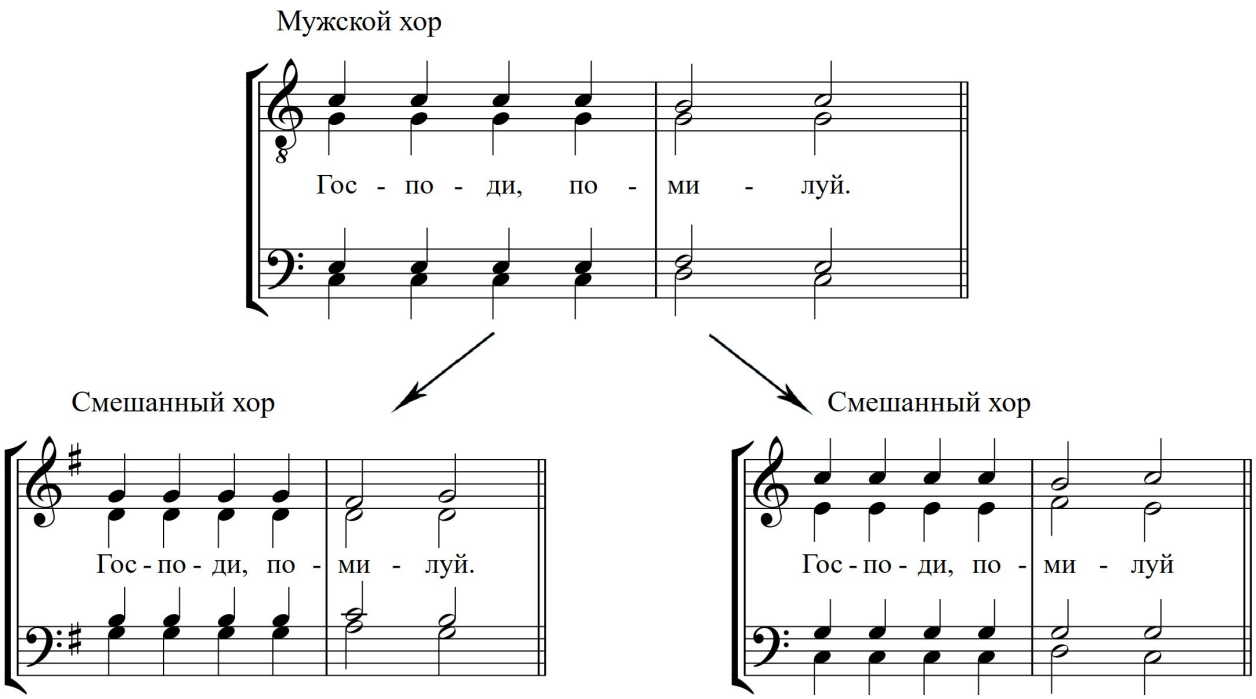
Тема 2.2. Мужской хор: специфика хорового письма.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Анализ нотных примеров (рассматриваются следующие особенности мужского состава: диапазоны партий, характер регистров, голосоведение, в том числе сведение четырёхголосия к трех-, двух- и одноголосию, использование крайних звуков диапазона и проч.).

Выполнение письменных упражнений (даётся короткая аккордовая последовательность с заданным мелодическим голосом, которую необходимо изложить в четырехголосной фактуре для данного состава).

Тема 2.3. Переложение с мужского хора на малый смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (4 ч.)

Объяснение нотных схем.



Приводится схема двух вариантов переложений с мужского состава на малый смешанный: с сохранением тесного расположения и с переходом в широкое. Объясняются особенности того и другого способа (транспозиция, обмен партиями) и условия целесообразности выбора одного из них.

Выполнение письменных заданий (например, переложение с мужского на смешанный состав Великой ектении Кастальского А., Великой ектении Озерова Н.)

Тема 2.4. Переложение с малого смешанного хора на мужской хор.
Форма проведения занятия: практическая (4 ч.).

Объяснение нотных схем.

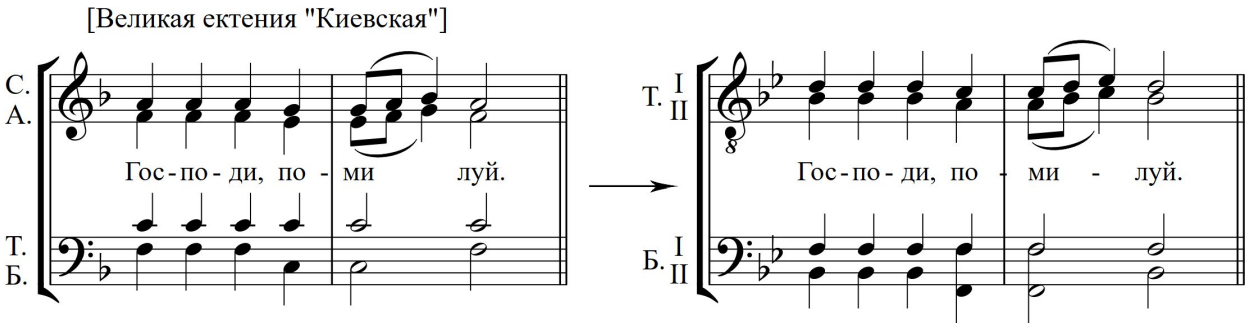


Схема иллюстрирует переложение партитуры для малого смешанного хора в тесном расположении на мужской состав. Обращается внимание на выбор интервала транспозиции и сохранение тесного расположения голосов.

[Великая ектения С. Смоленского]

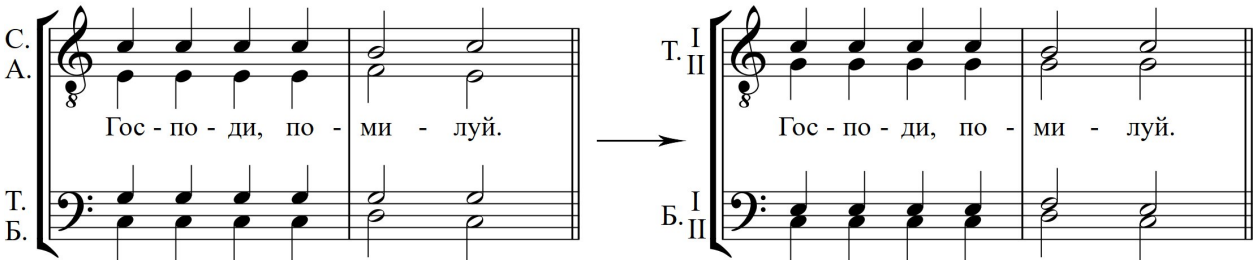


Схема иллюстрирует переложение партитуры для малого смешанного хора на мужской состав в случае широкого расположения аккорда в смешанном. Обращается внимание на передачу партии второго голоса (альта) в третий (баритон), а партии третьего (тенора) – во второй (второй тенор); также на выбор интервала транспозиции или отказ от неё.

Выполнение письменных заданий.

Тема 2.5. Женский хор: специфика хорового письма.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Анализ нотных примеров (весьма удобный материал для анализа представлен в Литургии св. Иоанна Златоуста А. Кастальского для женского хора).

Выполнение письменных упражнений (аналогичны указанным в теме 2.2).

Тема 2.6. Переложение с малого смешанного хора на женский хор.
Форма проведения занятия: практическая (4 ч.).

Объяснение нотных схем. Выполнение письменных заданий.

Тема 2.7. Переложение с женского хора на малый смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (4 ч.).

Объяснение нотных схем. Выполнение письменных заданий.

Тема 2.8. Специфика детского хорового состава. Коррекция партитуры женского хора при исполнении детским составом.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Анализ партитур. Выполнение письменных заданий.

Тема 2.9. Исполнение партитуры для однородного состава составом противоположного рода.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Анализ партитур. Выполнение письменных заданий.

Тема 2.10. Большой смешанный хор. Специфика хорового письма.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Анализ партитур. Объяснение нотных схем. Выполнение письменных упражнений.

8 семестр

Тема 2.11. Переложение с большого смешанного хора на малый смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (4 ч.).

Выполнение письменных заданий.

Тема 2.12. Переложение с малого смешанного хора на большой смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение письменных заданий.

Тема 2.13. Переложение с мужского хора на большой смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение письменных заданий.

Тема 2.14. Переложение с женского хора на большой смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение письменных заданий.

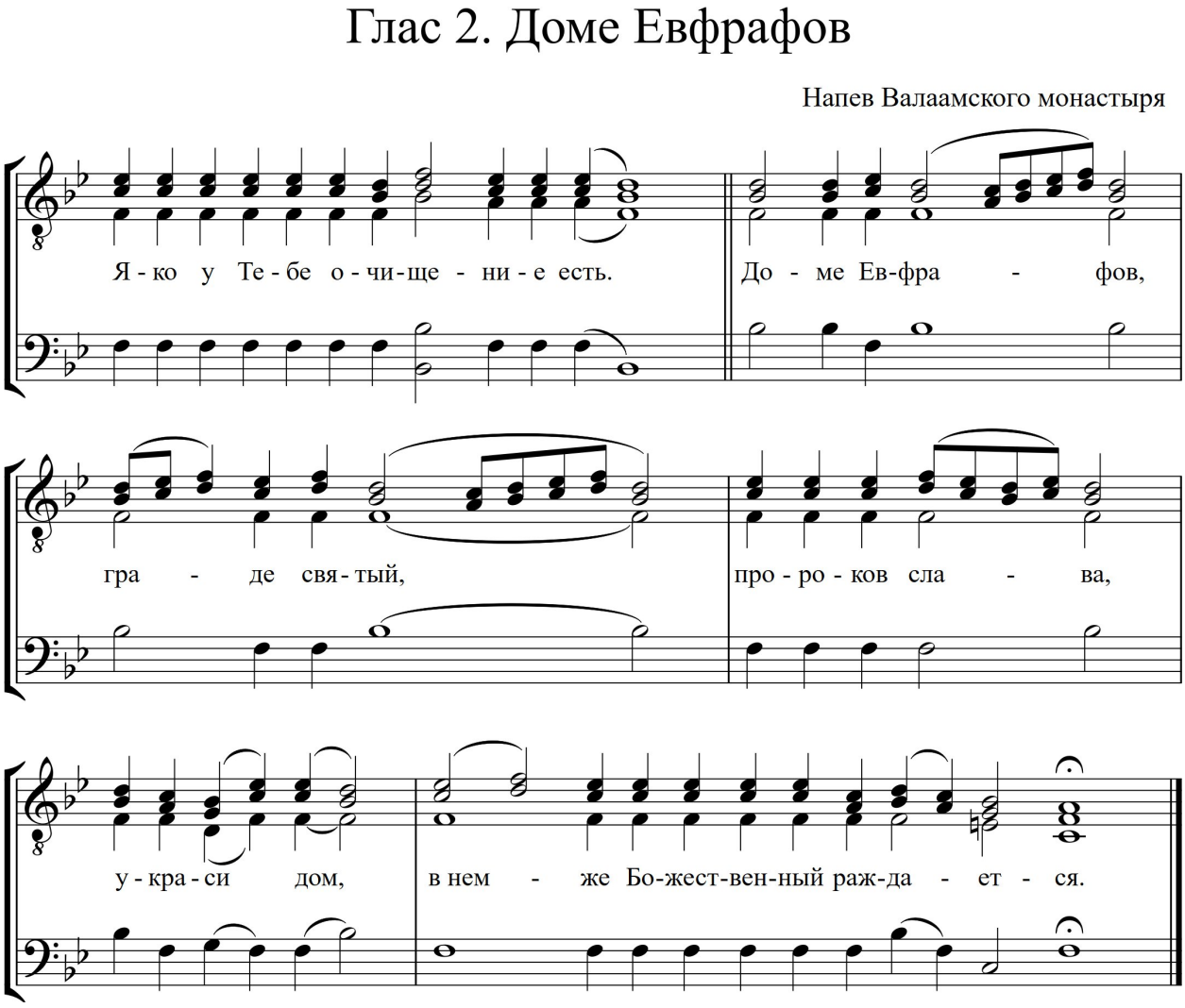
Тема 2.15. Церковно-певческие партитуры в «обиходном»[1] изложении. Их анализ и адаптация для типовых составов.

---

[1] Под «обиходным» изложением в данной учебной программе подразумевается весьма часто встречающийся в церковно-певческих пособиях и сборниках формат четырёхголосной двустрочной партитуры с расположением на верхней строке трёх верхних голосов, а на нижней – басового голоса, притом без указания состава хоровых партий. Такое изложение используется преимущественно для фиксации традиционных гармонизаций гласового обихода (в т. ч., подобнов), также обиходных внегласовых неизменяемых песнопений. С точки зрения соответствия какому-либо типовому составу здесь нередко наблюдается отсутствие определённости: в одних случаях это изложение может соответствовать малому смешанному 4-голосному составу, в других – сокращённой записи для большого хора с разделением и дублировкой сопрано и теноров (6-голосие), в -третьих – вполне подходить для исполнения мужским составом. Иногда же точное воспроизведение (не изменяя ни тональность, ни голосоведение) такого рода партитуры не может быть художественно удовлетворительным ни в каком случае. В целях учебно-методических программа предполагает выполнение студентами адаптации «обиходного» изложения к конкретному клиросному составу в письменном виде, при этом имея в виду, что, по большей части, на практике в подобных случаях бывает достаточно правильного выбора тональности и устных указаний регента.

Форма проведения занятия: практическая (4 ч.).

Анализ партитур.



Один из возможных примеров для анализа. Следует показать, Что ни один из типовых составов при точном воспроизведении данного текста не даст художественно удовлетворительного результата – без хотя бы небольших корректур.

Выполнение письменных заданий.

<u>Модуль 3. Самостоятельные зачетные работы.</u>

Тема 3.1. Переложение с мужского хора на малый смешанный хор.

Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: на реках Вавилонских Зосимовой пустыни в ред. иером. Нафанаила).

Тема 3.2. Переложение с малого смешанного хора на мужской хор.

Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Кустовский Е., Причастен Всем Святым в земле Российской просиявшим).

Тема 3.3. Переложение с женского хора на малый смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Хвалите имя Господне иером. Нафанаила).

Тема 3.4. Переложение с малого смешанного хора на женский хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: херувимская песнь №6 (напев Во всю землю, перелож. Касторского А. В.) из сборника Горячева А. В. «Божественная литургия. Ч.2).

Тема 3.5. Переложение с мужского хора на женский хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Подобен, глас 5, «Радуйся, живоносный Кресте» знаменного распева из сб. Подобны: составитель Вовчук Л. В., Св.-Троицкий Ионинский монастырь, Киев, 2004).

Тема 3.6. Переложение с женского хора на мужской хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Кастальский А., Достойно есть (№9 из Литургии Св. Иоанна Златоуста для женского хора)).

Тема 3.7. Переложение с большого смешанного хора на малый смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Кастальский А., Многая лета (древнего напева).

Тема 3.8. Переложение с малого смешанного хора на большой смешанный хор.
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Задостойник на Рождество Богородицы в обработке Архангельского А. из сб. Задостойники: В 4-х частях. Часть 1-я. Издательский Совет Русской Православной Церкви).

Тема 3.9. Адаптация (в виде письменно фиксированной редакции) церковно-певческой партитуры в «обиходном» изложении для исполнения типовыми хоровыми составами (малый смешанный, мужской, женский, большой смешанный).
Форма проведения занятия: практическая (2 ч.).

Выполнение индивидуального письменного задания (например: Подобен, глас 1, «Всехвальнии мученицы» напева Глинской пустыни из сб. Подобны: составитель Вовчук Л. В., Св.-Троицкий Ионинский монастырь, Киев, 2004).

6. Фонд оценочных средств

6.1. Материалы для проведения промежуточной аттестации

Аттестация по дисциплине «Хоровая аранжировка» в форме промежуточного дифференцированного зачета осуществляется по результатам учебно-практических работ (7 семестр). Аттестация в форме итогового дифференцированного зачета осуществляется по результатам индивидуальных письменных заданий (8семестр).

6.2. Критерии оценки.

№ п/п	Критерии	1 оценочная единица	2 оценочных единицы	3 оценочных единицы	4 оценочных единицы
1	Полнота выполнения задания	отсутствует	слабая	хорошая	отличная
2	Соответствие партитуры исполнительским возможностям состава	не соответствует	частично соответствует	в основном соответствует	полностью соответствует
3	Степень соответствия художественным особенностям оригинала	низкая	не вполне достаточная	достаточная	высокая
4	Качество и удобство голосоведения	низкое	недостаточное	хорошее	отличное
5	Оригинальность творческого подхода к решению художественных задач	отсутствует	низкая	достаточная	высокая

Общий балл (от «2» до «5») выставляется, исходя из суммы оценочных единиц:

«5» – 16-20 оцен. ед.
«4» – 12-15 оцен. ед.
«3» – 8-11 оцен. ед.
«2» – менее 8 оцен. ед.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

1. Живов В. Л. Хоровое исполнительство. Теория. Методика. Практика. - Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. — М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2003. — 272 с.
2. Ивакин М. Н. Хоровая аранжировка: Учеб.пособие для студентов вузов. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2003. – 224 с.
3. Самарин В. А. Хоровая аранжировка: учебник и практикум для СПО / В. А. Самарин М. С. Осеннева. — Москва: Издательство Юрайт, 2018. — 173 с.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимой для освоения дисциплины.

- http://www.notarhiv.ru
- http://www.classicscore.hut2.ru/dig.html
- http://notes.tarakanov.net/
- http://classic.chubrik.ru/
- http://www.scorser.com/